LW03, LW04, LW05, LW06

E20 10R-03 2819 Ext02

WAŚ

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **MINISTRA TRANSPORTU, BUDOWNICTWA i GOSPODARKI MORSKIEJ**
issued by: MINISTER OF TRANSPORT, CONSTRUCTION and MARITIME ECONOMY
ul. Chałubińskiego 4/6
00-928 WARSZAWA

dotyczące:
concerning:

~~**UDZIELENIA HOMOLOGACJI**~~
~~APPROVAL GRANTED~~
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
~~**ODMOWY HOMOLOGACJI**~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~**COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~**OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu podzespołu elektronicznego pod względem Regulaminu nr 10
of a type of electronic sub-assembly with regard to Regulation No. 10

Numer homologacji: Number of homologation: **E20 10R – 03 2819**
Numer rozszerzenia: Number of extension: **02**

1.	**Marka:** Make:	**WAŚ**
2.	**Typ i ogólny opis handlowy:** Type and general commercial description:	**LW03 12V/24V, LW04 12V, LW04 24V, LW05 12V, LW05 24V, LW06 12V, LW06 24V**
3.	**Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na ~~elemencie~~/ samodzielnej jednostce technicznej:** Means of identification of type, if marked on the ~~component~~/ separate technical unit:	**nazwa typu podana na tabliczce znamionowej** type name show on the data plate
3.1.	**Miejsce tego oznakowania:** Location of that marking:	**na korpusie lub na kloszu lampy** on the body or on the lens of the lamp
4.	**Kategoria pojazdu:** Category of vehicle:	**M, N, O**
5.	**Nazwa i adres producenta:** Name and address of manufacturer:	**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp. J. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława**

6. **W przypadku elementu lub samodzielnej jednostki technicznej, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark:
tabliczka na korpusie lampy
data plate on the body of the lamp

7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montującego(ych):**
Address(es) of assembly plant(s):
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława

8. **Dodatkowe informacje:**
Additional information:
patrz Dodatek
see Appendix

9. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzenia badań:**
Technical service responsible for carrying out the tests:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55
Automotive Industry Institute, 03-301 Warsaw, Jagiellońska str. 55

10. **Data Sprawozdania z badań:**
Date of tests reports:
31.01.2012

11. **Numer Sprawozdania z badań:**
Number of tests report:
BLE.020.12H

12. **Uwagi:**
Remarks:
bez uwag
without remarks

13. **Miejscowość:**
Place:
00-928 Warszawa

14. **Data:**
Date:
17. 02. 2012

15. **Podpis:**
Signature:
Z upoważnienia
MINISTRA TRANSPORTU,
BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ
Tadeusz Jarmuziewicz
Sekretarz Stanu

16. **Wykaz dokumentacji informacyjnej złożonej do Władz Homologacyjnych, która może być otrzymana na życzenie:**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:

- **Dokument informacyjny/** Information document,
- **Dokumentacja homologacyjna nr/**Approval documentation No. **6 (23.01.2012)**
- **Sprawozdanie z badań nr/** Test report No. **BLE.020.12H,**
- **Oświadczenie Producenta o produkcji seryjnej zgodnie z dokumentacją oraz o zapoznaniu się z treścią Regulaminu nr 10.**
Producer's declaration of serial production in conformity with documentation and of acquaintance with contents of Regulation No. 10.

17. **Powód rozszerzenia:**
Reason for extension:
wprowadzenie nowych typów lamp
introduction of new types of lamps

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20 10R-03 2819 rozszerzenie 02 dotyczącego homologacji typu podzespołu elektronicznego zgodnie z Regulaminem nr 10
Appendix to type-approval communication form No. E20 10R-03 2819 extension 02 concerning the type-approval of on electronic sub-assembly under Regulation No. 10

1. **Dodatkowe informacje:**
Additional information:

1.1. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** **12V lub 24 V ~~plus~~/minus na masie**
Electrical system rated voltage: 12V or 24 V ~~pos~~/neg ground

1.2. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty w każdym typie pojazdu z następującymi ograniczeniami: bez ograniczeń**
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: without restrictions

1.2.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **zgodnie z instrukcją montażu**
Installation conditions, if any: according to the mounting instruction

1.3. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty tylko w następujących typach pojazdów:** **nie dotyczy**
This ESA can be used only on the following vehicle types: not applicable

1.3.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **nie dotyczy**
Installation conditions, if any: not applicable

1.4. **Wykorzystane metody badawcze oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności (zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu nr 10):**
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity (according to Annex No. 9 of Regulation No. 10):

dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2000 MHz
for frequency range 20 ÷2000 MHz

1.5. **Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji, ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Automotive Industry Institute, Jagiellońska str. 55, 03-301 Warsaw

2. **Uwagi:** **bez uwag**
Remarks: without remarks

DOKUMENT INFORMACYJNY
UDZIELENIA HOMOLOGACJI TYPU PODZESPOŁU ELEKTRONICZNEGO POD WZGLĘDEM KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ
INFORMATION DOCUMENT
FOR TYPE – APPROVAL OF AN ELECTRONIC SUB-ASSEMBLY WITH RESPECT TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

1. **Marka:** / Make: **WAŚ**

2. **Typ (nazwa handlowa producenta):** / Type (trade name of manufacturer): **LW03 12V/24V, LW04 12V, LW04 24V LW05 12V, LW05 24V, LW06 12V, LW06 24V**

3. **Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na ~~elemencie/~~ samodzielnej jednostce technicznej:** / Means of identification of type, if marked on the ~~component~~/ separate technical unit: **nazwa typu podana na tabliczce znamionowej** / type name show on the data plate

3.1. **Miejsce tego oznakowania:** / Location of that marking: **na korpusie lub na kloszu lampy** / on the body or on the lens of the lamp

4. **Nazwa i adres producenta:** / Name and address of manufacturer: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp. J. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława**

5. **W przypadku elementu lub samodzielnej jednostki technicznej, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego: tabliczka znamionowa na korpusie lampy**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: data plate on the body of the lamp

6. **Adres(-y) zakładu(-ów) montującego(-ych):** / Address(es) of assembly plant(s): **Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława**

7. **Niniejszy podzespół (ESA) powinien być homologowany, jako ~~element~~/ samodzielna jednostka techniczna (STU).**
This sub-assembly (ESA) shall be approved as ~~component~~/ separate technical unit (STU).

8. **Ograniczenia w stosowaniu i warunki instalowania (ESA): zgodnie z instrukcją montażu**
Any restriction of use and condition for fitting: according to the mounting instruction

9. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** / Electrical system rate voltage: **12V lub 24V (minus na masie)** / 12V or 24V (negative pole on ground)

Dodatek 1/ Appendix 1:
Opis podzespołu (ESA) wybranego do reprezentowania typu: patrz Dokumentacja homologacyjna nr 6 (23.12.2012)
Description of ESA chosen to represent the type: see Approval documentation No. 6 (23.01.2012)

Dodatek 2/ Appendix 2:
Odpowiednie Sprawozdanie z badań dostarczone przez producenta, wydane przez akredytowane zgodnie z ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium w celu wypełnienia formularza zawiadomienia o udzieleniu homologacji typu:
Relevant test report supplied by the manufacturer from a test laboratory accredited to ISO 17025 recognized by the Approval Authority for the purpose of drawing up the type-approval certificate:
Sprawozdanie nr BLE.020.12H z badań w Przemysłowym Instytucie Motoryzacji (PIMOT) w Warszawie z dnia 31.01.2012 r.
Report No. BLE.020.12H of Automotive Industry Institute (PIMOT) in Warsaw, date on 31.01.2012.